

Notice of Nondiscrimination

Department of Human Services/Med-QUEST Division complies with applicable Federal and state civil rights laws and does not discriminate, exclude people, or treat people differently because of:

- Race
- National Origin
- Disability
- Color
- Age
- Sex/gender (expression or identity)

Additional protected groups are covered under Hawaii Revised Statute.

Department of Human Services/Med-QUEST Division provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Department of Human Services/Med-QUEST Division provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact Med-QUEST Division at 1-877-628-5076.

If you believe that Department of Human Services/Med-QUEST Division has discriminated in any way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex/gender (expression or identity) or any protected groups that are covered under Hawaii Revised Statute you may file a discrimination complaint with:

Geneva Watts, Civil Rights Compliance Officer
Queen Liliuokalani Bldg.
1390 Miller St., Rm 214 Honolulu, HI 96813
Phone Number: (808) 586-4955 Fax Number: (808) 586-4990
gwatts@dhs.hawaii.gov

You can file a discrimination complaint in person or by mail, fax, or email. DHS discrimination complaint and consent/release forms are available in 10 languages at <http://humanservices.hawaii.gov> in the Civil Rights Corner under forms.

You can also file a discrimination complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights, Pacific Region 90 7 th Street, Suite 4-100 San Francisco, CA 94103-6705 Phone: (415) 437-8324	U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 Phone: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)
--	---

USHHS Discrimination Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Do you need help in another language? We will get you a free interpreter. Call 1-877-628-5076 to tell us which language you speak. (TTY: 1-855-585-8604 or 711).	English 
您需要其它语言嗎? 如有需要, 請致電 1-877-628-5076 , 我們會提供免費翻譯服務 (TTY: 1-855-585-8604 或 711).	Cantonese 
En mi niit alilis lon pwal eu kapas? Sipwe angei emon chon chiaku ngonuk ese kamo. Kokori 1-877-628-5076 omw kopwe ureni kich meni kapas ka ani. (TTY: 1-855-585-8604 ika 711).	Chuukese 
Avez-vous besoin d'aide dans une autre langue? Nous pouvons vous fournir gratuitement des services d'un interprète. Appelez le 1-877-628-5076 pour nous indiquer quelle langue vous parlez. (TTY: 1-855-585-8604 ou 711).	French 
Brauchen Sie Hilfe in einer anderen Sprache? Wir koennen Ihnen gern einen kostenlosen Dolmetscher besorgen. Bitte rufen Sie uns an unter 1-877-628-5076 und sagen Sie uns Bescheid, welche Sprache Sie sprechen. (TTY: 1-855-585-8604 oder 711).	German 
Makemake `oe i kokua i pili kekahi `olelo o na `aina `e? Makemake la maua i ki`i `oe mea unuhi manuahi. E kelepona 1-877-628-5076 `oe ia la kaula a e ha`ina `oe ia la maua mea `olelo o na `aina `e. (TTY: 1-855-585-8604 a 711).	Hawaiian 
Masapulyo kadi ti tulong iti sabali a pagsasao? Ikkandakayo iti libre nga paraipatarus. Awaganyo ti 1-877-628-5076 tapno ibagayo kadakami no ania ti pagsasao nga ar-aramatenyo. (TTY: 1-855-585-8604 wenno 711).	Ilokano 
貴方は、他の言語に、助けを必要としていますか？ 私たちは、貴方のために、無料で通訳を用意できます。電話番号の、 1-877-628-5076 に、電話して、私たちに貴方の話されている言語を申し出てください。(TTY: 1-855-585-8604 または 711).	Japanese 
다른언어로 도움이 필요하십니까? 저희가 무료로 통역을 제공합니다. 1-877-628-5076 로 전화해서 사용하는 언어를 알려주십시오 (TTY: 1-855-585-8604 1 또는 711).	Korean 
您需要其它语言吗? 如有需要, 请致电 1-877-628-5076 , 我们会提供免费翻译服务 (TTY: 1-855-585-8604 或 711).	Mandarin 
Kwoj aikuij ke jiban kin juon bar kajin? Kim naj lewaj juon am dri ukok eo ejjelok wonen. Kirtok 1-877-628-5076 im kwalok non kim kajin ta eo kwo melele im kenono kake. (TTY: 1-855-585-8604 ak 711).	Marshallese 
E te mana'o mia se fesosoani i se isi gagana? Matou te fesosoani e ave atu fua se faaliliu upu mo oe. Vili mai i le numera lea 1-877-628-5076 pea e mana'o mia se fesosoani mo se faaliliu upu. (TTY: 1-855-585-8604 po o le 711).	Samoan 
¿Necesita ayuda en otro idioma? Nosotros le ayudaremos a conseguir un intérprete gratuito. Llame al 1-877-628-5076 y díganos que idioma habla. (TTY: 1-855-585-8604 o 711).	Spanish 
Kailangan ba ninyo ng tulong sa ibang lengguwahe? Ikukuha namin kayo ng libreng tagasalin. Tumawag sa 1-877-628-5076 para sabihin kung anong lengguwahe ang nais ninyong gamitin. (TTY: 1-855-585-8604 o 711).	Tagalog 
'Oku ke fiema'u tokoni 'iha lea makehe? Te mau malava 'o 'oatu ha fakatonulea ta'etotongi. Telefoni ki he 1-877-628-5076 'o fakaha mai pe koe ha 'ae lea fakafonua 'oku ke ngaue'aki. (TTY: 1-855-585-8604 pe 711).	Tongan 
Bạn có cần giúp đỡ bằng ngôn ngữ khác không ? Chúng tôi sẽ yêu cầu một người thông dịch viên miễn phí cho bạn. Gọi 1-877-628-5076 nói cho chúng tôi biết bạn dùng ngôn ngữ nào. (TTY: 1-855-585-8604 hoặc 711).	Vietnamese Việt Nam
Gakinahanglan ka ba ug tabang sa imong pinulongan? Amo kang mahatagan ug libre nga maghuhubad. Tawag sa 1-877-628-5076 aron magpahibalo kung unsa ang imong sinulti-han. (TTY: 1-855-585-8604 o 711).	Visayan (Cebuano) 